

PUBBLICAZIONI

Monografie

Richard Ambrosini, *Le storie di Conrad. Biografia intellettuale di un romanziere*. Carocci, Roma, 2019.

Richard Ambrosini. *R. L. Stevenson: la poetica del romanzo*. Bulzoni, Roma, 2001.

Richard Ambrosini. *Conrad's Fiction as Critical Discourse*. Cambridge University Press, Cambridge, 1991 (2008 paperback edition).

Richard Ambrosini. *Introduzione a Conrad*. Laterza, Bari, 1991.

Curatele

Richard Ambrosini, John McCourt, Enrico Terrinoni, Serenella Zanotti (a cura di). *Outside Influences. Essays in Honour of Franca Ruggieri*. Universitas Studiorum, Mantova, 2014.

Richard Ambrosini, Stefania Nuccorini, Franca Ruggieri, et al., *Challenges for the 21st Century: Dilemmas, Ambiguities, Directions. Papers from the XXIV AIA Conference. Part 2 Culture*. EdizioniQ, Roma, 2011.

Richard Ambrosini, Richard Dury (a cura di). *European Stevenson*. Cambridge Scholars Publishing, Newcastle upon Tyne, 2009.

Richard Ambrosini, Richard Dury (a cura di). *Robert Louis Stevenson, Writer of Boundaries*. University of Wisconsin Press, Madison, WI, 2006.

Richard Ambrosini, Andrew Rutt, Adriano Elia (a cura di). *The U.K: Learning the language, the culture*. Carocci, Roma, 2005.

Piero Boitani e Richard Ambrosini (a cura di). *Ulisse: archeologia dell'uomo moderno*. Bulzoni, Roma, 1998.

Traduzioni

George Bernard Shaw, *Le armi e l'uomo*, traduzione e Nota introduttiva. In *George Bernard Shaw. TEATRO di George Bernard Shaw*, a cura di Francesco Marroni, Collana *Classici della Letteratura Europea*, Bompiani, Milano, 2022, pp. 603-753.

Joseph Conrad. *Il caso*. Adelphi, Milano, 2013.

Robert Louis Stevenson. *La spiaggia di Falesá*. Traduzione, introduzione e cura. Marsilio, Venezia, 2011.

Chris Ryan, *L'ordigno del Cremlino*. Longanesi, Milano, 2001

Iain Pears, *La Quarta verità*. Longanesi, Milano, 2000.

Robert Louis Stevenson. *L'isola del tesoro*. Prefazione e traduzione. Garzanti, Milano, 1996.

Joseph Conrad. *L'agente segreto*. Traduzione e postfazione. Frassinelli, Milano, 1996.

Stephen Gundle. *I comunisti tra Hollywood e Mosca. La sfida della cultura di massa (1943-1991)*. Giunti, Firenze, 1995.

Joseph Conrad. *Un reietto delle isole*. Garzanti, Milano, 1994.

Saggi di carattere generale

“Memoria storica e critica del presente: usi e abusi dei termini ‘multiculturalismo’ e ‘postcoloniale’”, in *CULTURA/CULTURE: METAMORFOSI DELL’IDEA DI CULTURA TRA OTTOCENTO E TERZO MILLENNIO*, a cura di Silvia Albertazzi e Mario Domenichelli, *Moderna*, XIV, 1-2, 2013, pp. 191-205.

“Il mondo nuovo del romanzo: 1900-1925”. In Piero Boitani e Massimo Fusillo (a cura di), *Letteratura Europea*, V voll., Torino, UTET, vol. II, 2014, pp. 139-159.

“L’avventura”. In Piero Boitani e Massimo Fusillo (a cura di), *Letteratura Europea*, V voll., UTET, Torino, vol. III, m 2014, pp. 105-117.

“L’avventura e il suo romanzo: una storia millenaria”. *Nuova informazione Bibliografica*. Anno X, N. 3, Luglio-Settembre 2013, pp. 548-574

“Il mondo nuovo del romanzo 1900-1925”. *Strumenti critici*, n.s. anno XXVII, fascicolo 2 (n. 129), maggio 2012, pp. 171-206.

“I documenti UNESCO sulla “Race Question” e l’ambigua nascita dell’antirazzismo”. 2010. In Luigi Lombardi Satriani, Francesco Pompeo (a cura di), *Relativa-Mente. Nuovi territori scientifici & Prospettive antropologiche*, pp. 55-72.

“Emilio Salgari e il romanzo d’avventura inglese”, in Luisa Villa (a cura di), *Emilio Salgari e la grande tradizione del romanzo d’avventura*, ECIG, Genova, 2007, pp. 5-14.

“Tony Goes to Hollywood. Gli italo-americani e il cinema”, con Matteo Sanfilippo ed Enzo Matera. *Il veltro*, 34, 3-4 (maggio-agosto 1990), pp. 373-387. (Richard Ambrosini, “La famiglia”, pp. 374-376)

Saggi sulla tradizione letteraria inglese

“The Geopolitics of Modernism: Revisiting the Idea of an Eliot-(James)-Conrad ‘Great Tradition’”. In *Victorian Challenges. La ricerca del nuovo nella letteratura inglese dell'Ottocento. Studi in onore di Francesco Marroni* (a cura di M. Costantini e A. E. Soccio). Rocco Carabba, Lanciano, 2020.

“‘The Man Who Would Be King’ (1888): Rudyard Kipling’s Last Imperial Story”. In “The

Imperial Short Story”, Stephen Donovan and Leonard Driscoll (eds.). Special Issue of *Nordic Journal of English Studies*, vol 16, No 2, 2017, pp. 31-51.

“Gulliver, Jekyll, Moreau: isole, dottori e Yahoo post-darwiniani”. In Franca Ruggieri (a cura di). *Polisemie dell’isola*. Roma, Editoriale Anicia, 2015, pp. 19-33;

“Politicizing the Aesthetic: Ouida’s Transnational Critique of Modernity”. In Jane Jordan e Andrew King (eds.). *Ouida and Victorian Popular Culture*. Ashgate, Farnham, 2013, pp. 165-181.

“*The Quiet American*, il cuore tragico del romanzo politico di Graham Greene”. In *Fogli di anglistica*, 4, 7-8, 2010, pp. 137-150.

“Francis Marion Crawford, a Cosmopolitan Intellectual”. In Gordon Poole (a cura di), *A Hundred Years After: New Light on Francis Marion Crawford*. Acts of the international conference held in Sant’Agnello, Italy, May 13-16, 2009, Franco di Mauro Editore, Sorrento (Na), 2011, pp. 25-43.

“*Politics and Awe in Rudyard Kipling’s Fiction*, by Peter Havholm”. *Victorian Studies*, 51, 4 (Summer 2009), pp. 719-21. (Recensione)

“Ouida come mediatrice culturale”. In Mara Barbuni, Mario Curreli e Franco Marucci (a cura di). *Ouida in Exile: The Stubborn Pilgrim, Papers from the International Conference, Bagni di Lucca 30-31 agosto 2008*. Numero speciale di *Anglistica Pisana*, n. VI, 1/2 (2009), pp. 87-98.

“Lawbreaking ghosts of empire in Rudyard Kipling’s ‘The Man Who Would Be King’”. In Hervé Fourtina, Nathalie Jaëck, Joël Richard (eds.). *Aventure(s)*. Presses Universitaires de Bordeaux, Bordeaux, 2008, pp. 93-104.

“A world elsewhere’?: *Cymbeline* e il viaggio dalla tragedia al *romance* nei drammi romani di Shakespeare”. In Luisa Camaiora (a cura di), *To go or not to go? Catching the moving Shakespeare*, Pubblicazioni dell’I.S.U. Università Cattolica, Milano, 2004, pp. 109-25.

“*Coriolanus*: dalla storia alla tragedia”. In Agostino Lombardo (a cura di). *Memoria di Shakespeare*, 3, 2003, pp. 141-56

“Naufragio con poeta: *The Castaway* di William Cowper”. 1997. In Agostino Lombardo (a cura di). *Giornale di bordo. Saggi sull’immagine poetica del mare*. Bulzoni, Roma, 1997, pp. 165-80.

“*The Rising Village* di Oliver Goldsmith e il peccato originale della poesia canadese di lingua inglese”. In Alessandro Gebbia (a cura di). *Il Minotauro ultramarino. Saggi sull’origine della poesia anglo-canadese*. Bulzoni, Roma, 1995, pp. 131-47.

“*Grain* di Robert Stead e i critici: come non costruire una letteratura nazionale”. In Alessandro Gebbia (a cura di). *Il sogno di Acadia: saggi sull’origine del romanzo canadese di lingua inglese*. Bulzoni, Roma, 1990, pp. 139-154.

From Archetypes to National Specificity”. In Agostino Lombardo (a cura di).

Ritratto di Northrop Frye. Bulzoni, Roma, 1990, pp. 331-339.

“Self-Remembrance and the Memory of God: Chaucer’s *House of Fame* and Augustinian Psychology”. *Textus*, II,1-2, gennaio-dicembre 1989, pp. 95-111.

“Memory as a Function of Symbolic Language in S. T. Coleridge”. *Igitur*, 1, luglio-dicembre 1989, pp. 41-57.

Saggi su Joseph Conrad

“‘The Battle for Conrad’ Inside and Outside Italian Academia in the Years 1924-1960”. In Robert Hampson and Veronique Pauly (eds). *The Reception of Joseph Conrad in Europe*, Bloomsbury, London, 2022, pp. 161-67.

“The Politics of Observing: *Heart of Darkness* as a Visual, Aural and Conceptual Polyptych”. *The Conradian*, 46, 1, Spring 2021, pp. 81-96.

“*Lord Jim* ed *Eumenidi* di Eschilo. Un’ipotesi interdiscorsiva”. *Merope*, “Joseph Conrad: Linee d’ombra”, a cura di Fausto Ciompi e Tania Zulli, XXVIII, 70, 2020, pp. 11-24.

“Gli ultimi eroi di Sulu. Il Mediterraneo australasiatico”. In *Limes. Rivista italiana di geopolitica*. “L’Indo-Pacifico non è pacifico”, 6/2020, Giugno. pp.173-180.

“Tempeste e bonacce nel *Mare Conradiensis*”. In *Limes. Rivista italiana di geopolitica*. «Gerarchia delle onde». 7/2019. Agosto. pp. 289-295.

“Joseph Conrad, *Polittico africano*, 1899”. In *Anglistica Pisana*, XIV (1-2), 2017 (settembre 2019), pp. 43-53.

“A memoir ‘in the shape of novel’: making the ‘still voice’ of Conrad’s Polish past resonate in *A Personal Record*”. In Wieslaw Krajka (ed.), *Joseph Conrad’s Authorial Self. Polish and Other*, Conrad: Eastern and Western Perspective, vol. XXVII, Maria Curie-Sklodowska University Press, Lublin, 2018, pp. 37-55.

“Al di là dell’antinomia bene/male: il romanzo post-sadiano di Joseph Conrad”. In *Il Piacere del Male. Le rappresentazioni letterarie di un’antinomia morale (1500-2000)*, a cura di Paolo Amalfitano e Stefano Brugnolo, «I Libri dell’Associazione Sigismondo Malatesta», Pacini Editore, Pisa 2018, vol. II, pp. 269-282.

“Jewel to Lena: How and Why the Female Protagonist Ended Up Stealing the (Tragic) Scene in Conrad’s Novels”, in Catherine Delesalle et Nathalie Martinière (eds.), “Terra Incognita: the Feminine in Joseph Conrad's Works”, Special Issue of *L’Époque Conradianne: Journal of the French Conrad Society*, 40, 2016-2017, pp. 29-38.

“*The Secret Agent: An Anti-Classic*”. *Anglistica Pisana. Numero speciale in memoria di Mario Curreli*. Vol. xii, 1-2 (2015) 2016, pp. 79-89.

“‘The Battle for Conrad’ inside and outside Italian academia in the years 1924-1960”. In Mario Curreli (ed.), *Conrad in Italy*, Maria Curie-Sklodowska University Press, 2015, pp. 31-44.

“Portrait of a Lady at Sea: *Chance* and Joseph Conrad’s ‘New Form for the Novel’”. In Nathalie Jaëck, Clara Mallier, Arnaud Schmitt, Romain Girard. *Les narrateurs fous Mad/Narrators*. Maison des Sciences de l’Homme d’Aquitaine, Pessac, 2014, pp. 251-265.

“Il Risorgimento alla prova del neocolonialismo: gli italiani in *Nostramo* di Joseph Conrad”. In Isabella Imperiali (a cura di). *British Risorgimento. Roma e l’Italia nello sguardo degli scrittori di lingua inglese*. Editoriale & Spettacolo, Roma, 2013, pp. 133-147.

“Mario Praz e Joseph Conrad”. In Piero Boitani (a cura di). *Scritti in onore di Mario Praz*. Gangemi Editore, Roma, 2013, pp. 15-27.

“Reconceptualizing Conrad as a Transnational Novelist: A Research Programme”. *Studia Neophilologica*. 85: 1-4, 2013, pp. 5-16.

“Tragic Adventures: Conrad’s and Marlow’s Conflicting Narratives in *Lord Jim*”. *The Conradian*. 38, 1 (Spring 2013), pp. 53-71.

“Il viaggio di Marlow in *Heart of Darkness*: una rilettura”. In Maria Concetta Costantini, Renzo D’Agnillo, Francesco Marroni (a cura di). *La letteratura vittoriana e i mezzi di trasporto: dalla nave all’astronave*. Aracne, Roma, 2006, pp. 33-44.

“Conrad’s ‘Paper Boats’”. 1992. In Keith Carabine, Owen Knowles and Wieslaw Krajka (a cura di). *Conrad’s Literary Career*. Columbia University Press, New York, pp. 41-56.

Saggi su R. L. Stevenson

“L’ultima isola dell’avventura, la prima del romanzo coloniale: *The Ebb-Tide* di R. L. Stevenson”. In Emilia Di Rocco (a cura di). *Storia del Grande Sud. Per Piero Boitani*, Mulino, Bologna, 2017, pp. 215-240.

“Quando Robert Louis Stevenson incontrò Doctor Hyde. *Father Damien* e gli scritti dei Mari del Sud”. In Richard Ambrosini, John McCourt, Enrico Terrinoni, Serenella Zanotti (a cura di). *Outside Influences. Essays in Honour of Franca Ruggieri*. Universitas Studiorum, Mantova, 2014. pp. 121-129.

“Continuità teoriche nella transizione di R. L. Stevenson dalla prosa d’arte al romanzo di avventura”. In Vito Cavone e Luisa Pontrandolfo (a cura di). *La scrittura romanzesca nella letteratura inglese*. “Quaderni del S.A.G.E.O.” Anno V, n. 5, Longo, Ravenna, 2012, pp. 101-111.

“Contaminazioni tra culture, epoche e forme narrative: il caso dell’*Isola del tesoro* di Anton Giulio Majano e *Treasure Island* di R. L. Stevenson”. In Marinella Rocca Longo e Micaela L. Squicciarro (a cura di). *Contaminazioni creative. Atti del convegno internazionale. Roma 7-8-9 maggio 2009*. Onyx Editrice, Roma, 2011, pp. 89-98.

“*The Wrecker* di Robert Louis Stevenson: un’ipotesi di lettura metanarrativa”. In *Quaderno del Dipartimento di Letterature Comparete*, 6-7 (2010-2011), pp. 209-219.

- “Da saggista a romanziere: continuità ed evoluzione nelle poetiche di Robert Louis Stevenson”. In Simona Cappellari, Carla Sassi e Marco Fazzini (a cura di). *Quaderni del Premio Letterario Giuseppe Acerbi. Letteratura scozzese*. Fiorini, Verona, 2010, pp. 78-81.
- “*Jekyll and Hyde* negli adattamenti teatrali, cinematografici e televisivi”. In Antonella Riem Natale e Angelo Righetti (a cura di). *Drops of Light Coalescing. Studies for Maria Teresa Bindella*. Forum, Udine, 2010, pp. 17-28.
- “The Miracle: Robert Louis Stevenson’s position in the history of European literature”. In Richard Ambrosini and Richard Dury (a cura di). *European Stevenson*. Cambridge Scholars Publishing, Newcastle upon Tyne, 2009, pp. 127-145.
- “History, Criticism, Theory, and the Strange Case of Joseph Conrad and R. L. Stevenson”. In Linda Dryden, Stephen Arata and Eric Massie (eds). *Robert Louis Stevenson and Joseph Conrad: Writers of Transition*. Texas Tech University Press, Lubbock, TX, 2009, pp. 15-29.
- “‘The Man was at My Mercy (So Far as Any Credit Went)’: A Counter-Reading of Mackellar’s Narrative in *The Master of Ballantrae*”. In Costantini, Mariaconcetta, Francesco Marroni e Anna Enrichetta Soccio (a cura di). *Letter(s): Functions and Forms of Letter-Writing in Victorian Art and Literature*. Aracne, Roma, 2009, pp. 175-211.
- “R. L. Stevenson e Joseph Conrad, ‘secret sharers’ nella transizione del romanzo inglese tra Ottocento e Novecento”, *Acme*, LX, II (maggio-agosto 2007), pp. 215-31.
- “Stevenson’s self-portrait as a popular author in the *Scribner’s* essays and *The Wrong Box*”, *Stevenson Studies Journal*, 4 (2007), pp. 151-167.
- “*The Master of Ballantrae* as Colonial Epic”. *Rivista di Studi Vittoriani*, 20 (X), luglio 2005-7, numero speciale “New Critical Perspectives on Robert Louis Stevenson”, a cura di Francesco Marroni e Marilena Saracino, pp. 81-98.
- “R. L. Stevenson, the Pleasure of Reading, and the Search for a Modern Epic”. In *Le plaisir*. Hervé Fourtina, Nathalie Jaëck, e Joël Richard (a cura di). Presses Universitaires de Bordeaux, Bordeaux, 2007, pp. 47-55.
- “*The Wrong Box* di R. L. Stevenson: un *divertissement* sulla letteratura popolare”. In *La figura nel tappeto*, 1 (autunno 2006), pp. 9-24.
- “The Four Boundary-Crossings of R. L. Stevenson, Novelist and Anthropologist”. In Richard Ambrosini e Richard Dury (a cura di), *R. L. Stevenson, Writer of Boundaries*. University of Wisconsin Press, Madison, WI, 2006, pp. 23-35.
- “Mari esotici. Le isole”. *La letteratura del mare. Atti del Convegno di Napoli, 13-16 settembre 2004*. Salerno Editrice, Roma, 2005, pp. 161-176.
- “Romanzo storico e antropologico: il caso scozzese”. In Mariella Di Maio (a cura di). *Storia e storie*. Aracne, Roma, 2005, pp. 70-85.
- “L’attore con la chitarra: ‘Providence and the Guitar’ di R. L. Stevenson”. In Agostino Lombardo (a cura di). *Il romanzo dell’attore*. Bulzoni, Roma, 2005, pp. 103-125.

“R. L. Stevenson and the Ethical Value of Writing for the Market”. *Journal of Stevenson Studies*, 1 (2004), pp. 24-41.

“‘Painting and Words’: Landscape Writing in R. L. Stevenson’s Early Essays”. In Mariaconcetta Costantini e John Woolford (a cura di), *Victorian Landscapes*, numero speciale di *Merope*, XIV, 35-36 (gennaio-maggio 2002), 179-204. (Ottobre 2003)

“R. L. Stevenson, il viaggio e l’avventura”. *Rivista di Studi Vittoriani*, 16 (VIII), luglio 2003, pp. 103-19.

“The Art of Writing and the Pleasure of Reading: R. L. Stevenson as Theorist and Popular Author”. In William B. Jones, Jr. (a cura di). *R. L. Stevenson Reconsidered: New Critical Perspectives*. McFarland, Jefferson, NC, and London, 2003, pp. 21-36. [

“R. L. Stevenson, Joseph Conrad, e la nascita del romanzo coloniale”. In Carlo Pagetti e Francesca Orestano (a cura di). *Il gioco dei cerchi concentrici. Saggi sulla letteratura inglese da Shakespeare al Novecento*, Unicopli, Milano, 2003. pp. 105-11.

“Lo specchio come psiche in *The Strange Case of Doctor Jekyll and Mr Hyde* di R. L. Stevenson”. In Agostino Lombardo (a cura di). *Gioco di specchi: Saggi sull’uso letterario dell’immagine dello specchio*. Bulzoni, Roma, 1999, pp. 271-87.

“L’antropologia come doppio della ‘fiction’: Stevenson nel Pacifico”. *Lo stato delle cose*, 1 (marzo-aprile 1997), pp. 42-54.

“Robert Louis Stevenson e i mari del Sud”. *Miscellanea di storia delle esplorazioni*, XXII, 1997, pp. 231-39.

Introduzioni e Prefazioni

“Ma come fanno i marinai. Storie di donne in quattro racconti di Conrad”. Introduzione a Joseph Conrad, *La locanda delle streghe e altri racconti*, Editori Internazionali Riuniti, Roma, 2012, pp. 9-19.

Richard Ambrosini and Richard Dury “Introduction: Stevenson and Europe”. In Richard Dury and Richard Ambrosini (a cura di). *European Stevenson*. Cambridge Scholars Publishing, Newcastle upon Tyne, 2009. pp. 1-16.

“Prefazione”. In Joseph Conrad, *Cuore di tenebre*. Trad. di Marco Longhi Paripurna, Giunti, Firenze, 2006. pp. 5-14.

“Introduction”. In Richard Ambrosini, Richard Dury (a cura di). *Robert Louis Stevenson, Writer of Boundaries*. University of Wisconsin Press, Madison, WI, 2006. pp. xiii-xxviii.

“Prefazione”. In D. H. Lawrence, *L’amante di Lady Chatterley*. Trad. di Francesco Franconeri, Giunti, Firenze, 2005. pp. 7-16.

“Introduzione”. In Robert Louis Stevenson, *L’isola del tesoro*. “La biblioteca di

Repubblica”, Roma, 2004. pp. vii-xlvi.

Dispense

Richard Ambrosini. *Il piacere della poesia inglese*. Cuem, Milano, 2000.

Richard Ambrosini (a cura di). *La poesia inglese e americana: un'antologia*. Cuem, Milano, 2000.

Contributi ad antologie e voci enciclopediche

Ha contribuito al volume a cura di Franca Ruggieri, *Dal vittorianesimo al modernismo. La cultura letteraria inglese (1830-1950)*, Carocci, Roma, 2005, redigendo le seguenti voci:

“William Makepeace Thackeray”, pp. 92-98;

“Anthony Trollope”, pp. 107-113;

“Robert Louis Stevenson”, pp. 175-180;

“Joseph Conrad”, pp. 252-259;

“Rudyard Kipling”, pp. 260-267.

Per il *Dizionario Bompiani delle opere e dei personaggi di tutti i tempi e di tutte le letterature*, Bompiani, Milano, 2004, ha redatto le seguenti voci, incluse nella sezione “Letteratura inglese”, a cura di Giuseppe Sertoli e Fabio Cleto:

Anthony Trollope, *Come viviamo oggi*, pagg. 1693-94;

Anthony Trollope, *Lui sapeva di avere ragione*, pagg. 5105-06.